

Como dizer pegar o touro pelos chifres em Inglês?

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

Como dizer pegar o touro pelos chifres em Inglês?- Bom, aqui estamos com mais um post sobre como dizer algo em Inglês. Eu me interesso muito por expressões idiomáticas e tudo que é tipo de esquisitice da língua inglesa. Então, apesar de me dedicar às outras frentes aqui no blog Inglês no Teclado na tentativa de cobrir o maior número de assuntos possível, independente do grau de conhecimento ou domínio dos internautas, tenho que focar um pouquinho em expressões idiomáticas. Isso porque sem elas e as benditas das *collocations* não somos nada. Já falei sobre a importância que as *collocations* têm para quem quer realmente se tornar fluente em Inglês. Alguns exemplos de textos que você pode ver um pouco mais sobre esse assunto:

- [Explicação Collocations em Inglês](#)
- [40 Falsos cognatos em Inglês que enganam até o Papa](#)
- [60 collocations em Inglês que são como senhas de banco](#)

Pegar o touro pelos chifres ou agarrar o touro pelo chifres significa enfrentar um problema de maneira determinada e corajosa, sem titubear, sem hesitar, sem fugir. **Como dizer pegar o touro pelos chifres em Inglês?**

Na língua inglesa, se você quer dizer pegar o touro pelos chifres no sentido de levar a sério mesmo, você pode optar pela expressão:

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

Meet something head on

Ex: I know only one way to meet the workday head-on. Just work.

Ex: Jack could see a problem developing and decided to meet it head on.

É que as expressão contém o sentido de bater de frente sem demora, sem desculpas, justamente a ideia presente na expressão agarra o touro pelos chifres. Existe apenas essa expressão com o sentido de segurar o touro pelos chifres em Inglês? Muito provavelmente existem outras expressões com esse sentido. Porém, essa é, na opinião deste blogueiro, uma das expressões que mais se adequam a esse sentido. Agora, se você quiser usar a expressão que é a mesma na nossa língua, opte por:

Take the bull by the horns

Ex: It's time we took the bull by the horns and get this job done.

Ex: He decided to take the bull by the horns.

Ex: I took the bull by the horns.

Ex: He usually takes the bull by the horns.

[Curtir página do Facebook](#)

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```